

MINISTERUL EDUCAȚIEI AL REPUBLICII MOLDOVA
UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO”
FACULTATEA LIMBI ȘI LITERATURI STRĂINE
CATEDRA de FILOLOGIE ENGLEZĂ

CURRICULUM

la disciplina

LEXICOLOGIA LIMBII ENGLEZE (B)

Ciclul I, Licență

Angela Călăraș, lector superior

Bălți, 2013

Discutat și aprobat în ședința
Catedrei de filologie engleză din
"24" oct. 2012,
proces verbal nr. 2

Șeful catedrei de filologie engleză
lector superior

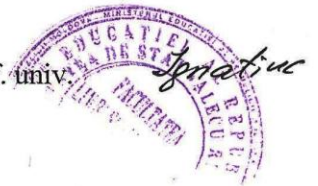


Ana Muntean

Aprobat la Ședința Consiliului Științific
al Facultății de Limbi și Literaturi străine
din „03” 12. 2012,
proces verbal, nr. 3

Decanul Facultății de Limbi și Literaturi străine,

I. Ignatiuc, dr., conf. univ.



I. PRELIMINARII

Cursul “ **Lexicologia limbii engleze**” este destinat studenților anului III, Facultatea Limbi și Literaturi Străine, care dețin deja anumite cunoștințe teoretice și practice de lingvistică. El este unul din cursurile fundamentale în care se studiază regulile de formare a unităților lexicale, gramaticale, stilistice, latura lor semantică, precum și particularitățile de folosire a acestor unități în construcțiile de ordin superior (stabile și libere) ale limbii engleze moderne. Cursul de față pune baza unei însușite facile și profunde a unui set întreg de discipline, care ar fi Stilistica limbii engleze, Lingvistica generală, Interpretarea textului.

II. COMPETENȚE SPECIFICE ALE DISCIPLINEI

1. Competențe lingvistice

- Cunoașterea caracteristicilor lexicului limbii engleze
- Posedarea cunoștințelor epistemologice (de metalimbaj noțional) care vor facilita combinarea logică a fenomenelor lingvistice cu situația comunicativă concretă.
- Utilizarea formelor lexico-gramaticale studiate și aplicarea lor în vorbirea orală și scrisă;
- Demonstrarea prin reacții adecvate nivelul de înțelegere a mesajului unui text (înțelegerea, răspuns-întrebare, citirea fluentă, expresivă, la viteză).

2. Competențe comunicative

- Exprimarea liberă a ideilor proprii cu privire la fenomenele studiate;
- Realizarea discursurilor pe marginea temei studiate;
- Realizarea dezbaterilor în baza informației teoretice studiate;
- Actualizarea în situații comunicative concrete competențele lingvistice pentru a stabili comunicarea cu semenii săi.

3. Competențe interdisciplinare

- Aprecierea diverselor fenomene lingvistice, stilistice și a rolului acestora la analiza lingvistică a textului
- Scrierea unui referat pe o temă studiată, astfel încât să fie subiectul clar, iar informația transmisă să fie relevantă și clară pentru cititor.
- Transpunerea în scris a unor informații receptate oral sau prin lectură.

4. Competențe pragmatiche

- Selecția de informații și aranjarea adecvată a lor într-o schemă logică
- Stăpânirea pragmaticii (stabilirea ordinii de prezentare a discursului, alegerea și schimbarea temei, etc.).

5. Competențe socio-culturale

- Educarea conștinței pluriculturale;
- Conștientizarea indispensabilității integrării diferitelor culturi de pe glob în contextul mondializării socio-economice și politicii plurilingvismului multinațional.
- Sensibilizarea importanței limbilor și literaturilor străine ca mijloc de comunicare națională și internațională, de îmbogățire a patrimoniului general uman universal

III. OBIECTIVELE GENERALE ALE DISCIPLINEI

1. Cunoaștere și înțelegere

- Sa cunoasca caracteristicile lexicului limbii engleze;
- să conștientizeze importanța cursului pentru formarea unei viziuni ample a istoriei constituirii lexicului unei limbi;
- sa dezvolte abilitatile de a intelege sensul unitatilor lexicale aparute recent analizind forma lor fonetica si morfematica, precum si suportul contextual;
- să cunoască principalele perspective de abordare a fenomenelor de limbaj cit în știința studierii caracteristicilor lingvistice a unităților lexicale atât și în alte științe care se ocupă de limbaj și diferite manifestări ale limbii;
- să înțeleagă cauzele diferitelor perspective de cercetare a proceselor de evoluție a lexicului

2. Aplicare

- să formeze deprinderile de a aplica teoriile de cercetare la un studiu de limbă la nivelul lexicologiei de diferit tip: teoretic, practic, general, structural, semantic, pragmatic, etc.;
- să formeze deprinderile de a aplica cunoștințele căpătate la orele practice;
- să identifice structura actuală a cuvântului în limbă reeșind din fenomenele lingvistice care au determinat-o în plan diacronic;
- să compară componentele actuale ale limbii și interacțiunea lor în baza unei analize etimologice, etc.
- să identifice problematica generală a obiectului de studiu;

3. De integrare:

- să aprecieze importanța schimburilor în lexicul limbii pe parcursul secolelor;
- să aprecieze rolul factorului uman în procesul de stabilire și formare a unei limbi;
- să integreze cunoștințele căpătate în cadrul cursului în cunoștințele de ordin general asupra lexicului și limbajului în general.

4. Finalități:

La finele cursului studenții vor fi capabili:

- să însusească noțiunile de bază din lexicologie, să interpreteze și să argumenteze fenomenele lingvistice în diverse situații de exprimare scrisă și verbală;
- să cunoască mijloacele principale și secundare de formare a cuvintelor și îmbogățire a vocabularului în limba engleză;
- să cunoască criteriile de bază de clasificare a cuvintelor autohtone și împrumutate în limba engleză;
- să cunoască structura semantică a cuvântului în limba engleză;
- să cunoască varietățile regionale ale limbii engleze și particularitățile lor specifice;
- să analizeze și să compare modalitățile de îmbogățire a volumului lexical cu accent deosebit pe fenomenul *derivării, compunerii și truncării* în limbile engleza și romană;

IV.SUGESTII METODOLOGICE

Realizarea obiectivelor și conținutului cursului se va efectua prin aplicarea atât a metodelor clasice, cât și a celor moderne și îmbinarea lor optimă și armonioasă de tip inductiv-deductiv cum ar fi metodele : comparativ-istorică, distributivă, transformațională, opozițională și situațional-contextuală, la fel și metode evaluativ-situative, tehnici de dezvoltare a gândirii critice: dezbaterile, reflexia, lectura comentată, discuțiile ghidate etc.

Y. STRATEGII DE EVALUARE

Sistemul de evaluare a studenților la curs include:

I).

1. O apreciere continuă și una finală cu note de la 1 la 10.

II).

2. Rapoarte la temele propuse.
3. Examen în formă scrisă la sfîrșitul cursului (test)

VI. ACTIVITĂȚI DE ÎNVĂȚARE ȘI CERCETARE

- Curs;
- Seminare;
- Activități interactive la prelegeri (problematizare, dezbateri, lecții comentate etc.);
- Rapoarte.

VII. ADMINISTRAREA MODULULUI.

Codul modului în planul de învăț	Anul de studii	Semestrul	Nr. de ore			Evaluarea		Responsabil de modul
			P	S	L	Nr. de credite	Forma de evaluare	
	III	I	16	16			examen	A. Călăraș

VIII. TEMATICA ȘI REPARTIZAREA ORIENTATIVĂ A ORELOR.

Nr.	Tema	Nr. ore la curs
1	Introduction into Lexicology. Language and Speech. General Considerations about the Structure of English.	2
2.	The Word.The Morphological Structure of the English Words.The Word and Word Groups.Phraseological Units.	2
3	The Origin of English Words. Native Words and Borrowings.	2
4.	Major and Minor Word-Building Means in English. Productive Word-Building Patterns in English.	2
5	Lexical Meaning and Semantic Structure of English Words.Denotation and Connotation. Polysemy.	2
6	Change of Meaning. Types of Semantic Change.Causes of Semantic Change.	2

7.	Lexical Classes: Synonymy, Antonymy, Homonymy. and Paronymy.	2
8.	Regional Varieties of the English Vocabulary. Standard English and American English. Dialects. Functional Styles of English: Literary, Neutral and Colloquial Vocabulary.	2
Total		16

TEMATICA ORIENTATIVĂ A SEMINARELOR.

Nr.	Tema	Nr. ore la curs
1.	Introduction into Lexicology The Object of Lexicology. Basic Approaches to Language Studies..	2
2.	The English Word as a Structure. The Word and Word Groups.	2
3.	Native Words and Borrowings. Criteria of Classification.	2
4.	Major and Minor Word-Building Means in English: Productive Word-Building Patterns.	2
5.	Lexical Meaning and Semantic Structure of the English Words.	2
6.	Changes of Meaning. Types of Semantic Change. Metaphor. Metonymy.	2
7.	Lexical Classes: Synonymy, Antonymy, Homonymy and Paronymy. Criteria of Classification.	2
8.	Stylistic Aspects of the English Language. Standard English Variants and Dialects.	2
Total		16

IX. OBIECTIVELE DE REFERINȚĂ ȘI CONȚINUTURILE LECȚIILOR TEORETICE

Obiective de referință	Conținuturi
<ul style="list-style-type: none"> • Să definească noțiunea de limbă și legitățile de funcționare a ei. • Să determine importanța lingvisticii și ramurilor sale în formarea sa profesională. • Sa însușească principiile de baza ale lexicologiei ca știință. • Să compare grupuri de limbi diferite. 	1. Introduction into Lexicology. <ul style="list-style-type: none"> • Language and Speech • General Considerations about the Structure of English. • The Object of Lexicology • Synchronic and Diachronic Approaches

<ul style="list-style-type: none"> • Să analizeze structura morfologică. • Să identifice tipurile de morfeme. • Să priceapă sensul după forma morfologică. • Să analizeze opiniile cercetătorilor privind criteriile frazeologice. • Să definească tipurile de unități frazeologice și să precizeze rolul lor în comunicare 	<p>2.The Morphological Structure of the English Words</p> <ul style="list-style-type: none"> • .The Word and Word Structure • Morphemes.Types of Morphemes <ul style="list-style-type: none"> • The Word and Word Groups. • Phraseological Units
<ul style="list-style-type: none"> • Să evalueze rolul cuvintelor natale. • Să precizeze rolul cuvintelor împrumutate. • Să identifice sursele de împrumut. • Să identifice particularitățile vocabularului. • Să precizeze rolul în comunicare. 	<p>3.The Origin of English Words.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Native Words and Borrowings. • Assimilation of Borrowings • International Words and cFalse Cognates. • Împrumuturile și rolul lor în vocabularul englez. • Borrowings and their role in Modern English.
<ul style="list-style-type: none"> • Să analizeze opiniile cercetătorilor. • Să determine afixele productive. • Să analizeze cuvintele derivate. • Să identifice modelele productive • Să analizeze modelul. • Să priceapă sensul cuvintelor noi. • Să distingă conversia tradițională și cea ocazională. • Să identifice modelul de formareSă priceapă sensul cuvintelor noi. • Să compare compunerea cuvintelor în alte limbi. <ul style="list-style-type: none"> • Să analizeze modelele de prescurtare. • Să evalueze diferența dintre forma plină și prescurtată. • Să determine tipurile de prescurtare 	<p>4.Major and Minor Word-Building Means in English.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Basic Means of Coining New Words in English. • Affixation: suffixation și preffixation. • Productive Paterns. <ul style="list-style-type: none"> • Conversion • Productive Paterns. • Composition in English. • Productive Paterns. • Minor Word-Building Means in English. <ul style="list-style-type: none"> • Abbreviation. • Acronyms. • Back-Formation, • Sound Interchange
<ul style="list-style-type: none"> • Să analizeze opiniile cercetătorilor privind sensul. • Să identifice tipurile de 	<p>5.Lexical Meaning and Semantic Structure of English Words.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Meaning of Words. • Types of Meanings. • Denotation and connotation.

<p>semnificații.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Să distingă sensul denotativ și conotativ • Să analizeze relațiile semantice. • Să identifice tipurile de relații semantice. 	<ul style="list-style-type: none"> • Semantic Structure of words. • Polysemy. • Context and its role in polysemy
<ul style="list-style-type: none"> • Să evalueze tipurile de schimbări; • Să analizeze caracterul schimbării; • Să determine cauzele lingvistice și extra-lingvistice a schimbării. • Să evalueze tipurile schimbărilor. • Sa definească noțiunea de metafora și să distingă tipuri de metafora • Sa definească noțiunea de metonimie și să distingă tipuri de metonimie 	<p>6.Change of Meaning. Types of Semantic Change.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Changes of Meaning. • Types of Transfers of Meaning • Linguistic and Extra-linguistic Causes of Semantic Change. <ul style="list-style-type: none"> • Metaphor. Types of Metaphor • Metonymy Basic Types of Metonymy.
<ul style="list-style-type: none"> • Să analizeze opiniile cercetătorilor privind definiția lor. • Să precizeze criteriile de clasificare. • Să evalueze diferențele semantice. • Să analizeze relațiile paradigmatiche. • Să identifice tipurile de omonimie. • să determine tipurile de paronime • Să stabilească sursele lor 	<p>7.Lexical Classes: Synonymy, Antonymy, Homonymy. and Paronymy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synonyms and Criteria of Classification • Antonyms and Criteria of Classification • Homonyms and Types of Homonyms • Paronyms • Sources.
<ul style="list-style-type: none"> • Să identifice varianta literară a limbii engleze de dialectele sale. • Să enumere caracteristicile variantelor americane, canadiene, australiene și britanice. • Să definească noțiunea de dialect. • Să enumere tipurile dialectelor. • Să definească noțiunea de stil. • Să se familiarizeze cu stilurile limbii engleze. • Să identifice caracteristicile specifice fiecărui stil. 	<p>8.Regional Varieties of the English Vocabulary.Standard English and American English.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standard English Variants and Dialects • American, Canadian, Australian and Indian English Variants. • Dialects. <ul style="list-style-type: none"> • Functional Styles of English. • Literary Vocabulary • Neutral Vocabulary • Colloquial Vocabulary.

Total	16 ore
--------------	---------------

X. OBIECTIVELE DE REFERINȚĂ ȘI CONȚINUTURI: SEMINARE

<ul style="list-style-type: none"> • Să se familiarizeze cu definiția lexicologiei și conținutul acestei discipline • să se familiarizeze cu diferite tipuri de dicționare • să analizeze informația dată în dicționare 	<p>Seminar 1 Introduction into Lexicology</p> <ul style="list-style-type: none"> • The object of Lexicology. • Fields of Lexicological Studies • Basic Approaches to Language Studies
<ul style="list-style-type: none"> • Să definească noțiunea de cuvânt și să identifice părțile componente ale cuvântului. • Să identifice grupurile principale de cuvinte. • Să se familiarizeze cu obiectul de studiu al frazeologiei. • Să compare cu grupurile de cuvinte în alte limbi existente în alte limbi. 	<p>Seminar 2 The English Word as a Structure.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The English Word as a Structure • The Word and Word Groups • Phraseology • Phrases and Idioms
<ul style="list-style-type: none"> • Să evalueze rolul cuvintelor autohtone. • Să precizeze rolul cuvintelor împrumutate. • Să identifice sursele de împrumut. • Să identifice particularitățile vocabularului. • Să precizeze rolul lor în comunicare 	<p>Seminar 3 The Origin of English Words</p> <ul style="list-style-type: none"> • Native Words and Borrowings. • Criteria of Classification. • Sources of Borrowings • Etymological Doublets and Triplets
<ul style="list-style-type: none"> • Să se familiarizeze cu mijloacele principale de formare a cuvântului. • Să identifice trăsăturile specifice a fiecărui procedeu. • Să se familiarizeze cu mijloacele secundare de formare a cuvântului • Să identifice modelele productive și neproductive. • Să compare cu mijloacele existente în alte limbi. 	<p>Seminar 4 Word-Building Means in English.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Major ways of Coining new words: Affixation, Composition, Conversion • Minor ways of Coining new words: Blending, Abbreviation, Acronyms, Back-Formation, Sound Interchange • Productive Patterns.
<ul style="list-style-type: none"> • Să analizeze cuvintele din punct 	<p>Seminar 5 Lexical Meaning and Semantic Structure of the English Words.</p>

<p>de vedere contextual.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Să analizeze cuvintele din punct de vedere structural, semantic, etimologic • Să se familiarizeze cu notiunea de sens denotativ și conotativ. • Să definească termenul de context. • Să definească termenul de polisemie. 	<ul style="list-style-type: none"> • The Meaning. • Types of Meaning • Denotative and connotative Meaning. • Semantic Structure of Words • Polysemy • Context
<ul style="list-style-type: none"> • Să identifice cauzele lingvistice și extralingvistice de modificare a semnificației cuvintelor • Să definească termenul de metaforă și metonimie. • Să identifice trăsăturile specifice ale fiecărui termen. • Să enumere tipurile de metaforă și metonimie. • Să identifice genurile literare specifice fiecărui termen. 	<p>Seminar 6 Changes of Meaning.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Types of Semantic Change. • Linguistic and Extralinguistic causes of semantic change • Metaphor. Types of Metaphor • Metonymy. Types of Metonymy. • Minor types of transfers of Meaning
<ul style="list-style-type: none"> • Să denumească clasele lexicale și criteriile lor de clasificare. • Să compare cu clasele lexicale a altor limbi • Să enumere tipurile de sinonime, antonime și omonime. • Să exemplifice cunoștințele acumulate în baza materialului trecut. 	<p>Seminar 7. Lexical Classes: Synonymy, Antonymy, Homonymy. and Paronymy</p> <ul style="list-style-type: none"> • Synonyms and their Classification • Antonyms and their Classification • Homonyms. Types of Homonyms • Paronyms.
<ul style="list-style-type: none"> • Să definească termenul de variantă literară a limbii. • Să compare varianta literară a limbii engleze cu cele americane, canadiene, australiene și britanice. • Să identifice trăsăturile caracteristice ale fiecărei variante la nivel fonetic, ortografic, gramatical și lexical. • Să denumească termenul de dialect. • Să numească dialectele limbii engleze. 	<p>Seminar 8 Stylistic Aspects of the English Language</p> <ul style="list-style-type: none"> • Standard English and Dialects • Regional Variants of English. • Basic phonetic, lexical, grammar peculiarities of American English <ul style="list-style-type: none"> • Dialectele limbii engleze.
<p>Total</p>	<p>16 ore</p>

XI. TEMATICA ORIENTATIVĂ PENTRU COMUNICĂRI PREZENTATE DE CĂTRE STUDENȚI ÎN TIMPUL ORELOR PRACTICE(SEMINARELOR)

1. Different Approaches to Language Study.
2. Collocations.
3. Phrases and Idioms and Their Classification.
4. Affixation in English Word-Building Process.
5. Compounding in English Word-Building Process.
6. Conversion in English Word-Building Process.
7. New Tendencies in Word-building.
8. New borrowings in English
9. Ways of enriching English Vocabulary.
10. New meanings in English.
11. New derivatives in English.
12. Neologisms and their peculiarities.
13. Conversion in English Word-Building.
14. New compounds in English.
15. New shortenings in English.
16. New phraseology in English.
17. Understanding new words in English.
18. Typical Features of the English Language in Australia(India, New Zealand, Canada, America)
19. Colloquial Language
20. International Words and their Circulation in English.
21. False Cognates in English.
22. Metaphor in English and Romanian Languages.
22. Minor Types of Transfers of Metaphor.
23. Synonyms and Their Classification. Different Approaches.
24. Antonyms and Their Classification. Different Approaches.
25. Slang Words.

XII. LUCRUL INDIVIDUAL

<i>Nr. ord.</i>	<i>Forma</i>	<i>Conținutul</i>	<i>Nr. de ore</i>
1.	Pregătirea pentru prelegeri	Prelucrarea informației oferite de către profesor și selectarea materialului suplimentar, necesar pentru inițierea discuțiilor pe marginea temelor propuse.	
2.	Scrierea a doua esee	1. Name Research 2. The Study of Dictionaries	
3.	Realizarea rapoartelor/referatelor	Selectarea și prelucrarea informației necesare pentru realizarea rapoartelor la temele propuse de profesor	
	Total		

XIII. REFERINȚE BIBLIOGRAFICE.

1. Antrushina G. et als. "English Lexicology", M. 2004
2. Arnold I. "The English Word" M. 1980.
3. David C. "The Cambridge Encyclopedia of the English Language". Cambridge 2003
4. Dubenetz E. "Modern English Lexicology" M. 2002
5. Tataru Cristina. „Notes in Modern English Lexicology”, Iasi, 2000.

XI. REFERINȚE BIBLIOGRAFICE SUPLIMENTARE:

1. Ginzburg R. et als. "A course in Modern English Lexocology", M. 1980
2. Leech. Geoffrey. "Semantics ", Oxford 1981
3. McCarthy M. "Vocabulary", Oxford University Press. 1996
4. Zucherman M. "Words, Words, Words", London. 1984.
5. Galperin, I.R. „Lexicology”, Moscow, Higher School 1997.

X. CHESTIONARUL LA EXAMENUL DE CURS LA LEXICOLOGIA LIMBII ENGLEZE:

1. Language and Speech. General Considerations. Metalanguage
2. Basic Approaches to Language Study.
3. Fields of Lexicological Study.
4. Characteristics of the Word as the Basic Unit of Language. Word Groups. Collocations.
5. Phrases and Idioms. Basic Criteria of Classification
6. The Context.
7. Native Words and Borrowings. Criteria of Classification of Borrowings.
8. International Words and False Cognates
9. Etymological Doublets and Triplets.
10. Affixation- a Major Word-Building Means in English.
11. Composition- in English Word-Building. Criteria of Classification.
12. Conversion- in English Word-Building.
13. Minor Word-Building Means in English: Ellipsis; Deflection; Folk etymology; Change of Morphological Stress
14. Lexical Meaning and Semantic Change. Types of Meaning.
15. Metaphor-One of the Basic Types of Transfers of Meaning. Basic Types.
16. Metonymy and Synecdoche. Basic Types.
17. Minor Types of Transfers of Meaning: Hyperbole, Litotes, Euphemisms.
18. Synonymy. Classification of Synonyms
19. Antonymy. Classification of Antonyms
20. Homonymy and Paronymy. Classification of Homonyms
21. Standard English and English Dialects. Variants of English.
22. Colloquial Language.
23. Cliché.
24. Argot.
25. Slang.
26. Archaisms and Historisms.
27. Neologisms.